

Für die Ältesten der Gemeinde

¹Die Ältesten unter euch ermahne ich, als der Mitälteste und Zeuge der Leiden Christi, und der ich auch teilhabe an der Herrlichkeit, die offenbart werden soll.²Weidet die Herde Christi, die euch anbefohlen ist, und achtet auf sie, nicht gezwungen, sondern freiwillig, so wie es Gott gefällt; nicht um schändlichen Gewinns willen, sondern von Herzensgrund;³nicht als Herren über die Gemeinde, sondern als Vorbilder der Herde.⁴So werdet ihr, wenn erscheinen wird der Erzhirte, die unvergängliche Krone der Herrlichkeit empfangen.

⁵Desgleichen, ihr Jüngeren, seid untertan den Ältesten. Allesamt seid einander untertan und haltet fest an der Demut. Denn Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.⁶So demütigt euch nun unter die gewaltige Hand Gottes, dass er euch erhöhe zu seiner Zeit.⁷Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch.

⁸Seid nüchtern und wacht; denn euer Widersacher, der Teufel, geht umher wie ein brüllender Löwe und sucht, wen er verschlinge.⁹Dem widersteht, fest im Glauben, und wisset, dass ebendieselben Leiden über eure Brüder in der Welt gehen.

Segenswunsch und Grüße

¹⁰Der Gott aller Gnade aber, der uns berufen hat zu seiner ewigen Herrlichkeit in Christus Jesus, der wird euch, die ihr eine kleine Zeit leidet, aufrichten, stärken, kräftigen, gründen.¹¹Ihm sei Herrlichkeit und Gewalt von Ewigkeit zu Ewigkeit! Amen.

توصيات لشيخ الكنيسة

¹أَطْلُبُ إِلَى الشُّيُوحِ الَّذِينَ بَيْنَكُمْ، أَنَا الشَّيَخُ رَفِيقُهُمْ وَالشَّاهِدُ لِلْأَمِّ الْمَسِيحِ وَشَرِيكَ الْمَجْدِ الْعَتِيدِ أَنْ يُعْلَنَ،²ارْعَوْ رَعِيَّةَ اللَّهِ الَّتِي بَيْنَكُمْ نُظَارًا، لَا عَنْ اضْطِرَارٍ بَلْ بِالِاخْتِيَارِ، وَلَا لِرِيحِ قَبِيحٍ بَلْ بِسَّاطٍ،³وَلَا كَمَنْ يَسْوُدُ عَلَى الْأَنْصَبَةِ بَلْ صَائِرِينَ أُمِلَّةً لِلرَّعِيَّةِ.⁴وَمَتَى ظَهَرَ رَئِيسُ الرُّعَاةِ تَتَالُونَ إِكْلِيلَ الْمَجْدِ الَّذِي لَا يَبْلَى.

⁵كَذَلِكَ، أَيُّهَا الْأَحْدَاثُ، اخْضَعُوا لِلشُّيُوحِ وَكُونُوا جَمِيعًا خَاضِعِينَ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ وَتَسَرَّلُوا بِالتَّوَّاضِعِ، لِأَنَّ اللَّهَ يُقَاوِمُ الْمُسْتَكْبِرِينَ وَأَمَّا الْمُتَوَاضِعُونَ فَيُعْطِيهِمْ نِعْمَةً.⁶فَتَوَاضَعُوا تَحْتَ يَدِ اللَّهِ الْقَوِيَّةِ لِكَيْ يَرْفَعَكُمْ فِي جَنِّهِ⁷مُطْبِقِينَ كُلَّ هَمِّكُمْ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ هُوَ يَغْتَنِي بِكُمْ.⁸أَصْحُوا وَاسْهَرُوا، لِأَنَّ إِبْلِيسَ خَصَمَكُمْ كَأَسَدٍ زَائِرٍ يَجُولُ مُلْتَمِسًا مَنْ يَبْتَلِعُهُ هُوَ، فَقَاوُمُوهُ رَاسِخِينَ فِي الْإِيمَانِ، عَالِمِينَ أَنَّ نَفْسَ هَذِهِ الْأَلَامِ تُجْرَى عَلَى إِخْوَتِكُمُ الَّذِينَ فِي الْعَالَمِ.

توصيات أخيرة

¹⁰وَالَهُ كُلُّ نِعْمَةٍ، الَّذِي دَعَانَا إِلَى مَجْدِهِ الْآبَدِيِّ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، بَعْدَمَا تَأَلَّمْتُمْ بَسِيرًا هُوَ يُكَمِّلُكُمْ وَيُسَبِّحُكُمْ وَيُقَوِّبُكُمْ وَيَمَكِّنُكُمْ.¹¹لَهُ الْمَجْدُ وَالسُّلْطَانُ إِلَى أَبَدِ الْآبِيدِينَ، آمِينَ.

¹²يَدِ سِلْوَانُسَ، الْإِخِ الْأَمِينِ، كَمَا أَطَرْتُ كَتَبْتُ إِلَيْكُمْ بِكَلِمَاتٍ قَلِيلَةٍ وَأَعْطَا وَشَاهِدًا، أَنَّ هَذِهِ هِيَ نِعْمَةُ اللَّهِ الْحَقِيقَةُ الَّتِي فِيهَا تَقُومُونَ.¹³تُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ الَّتِي فِي بَابِلَ، الْمُخْتَارَةُ مَعَكُمْ، وَمَرْفُوسُ ابْنِي.¹⁴سَلِّمُوا بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ بِقُبْلَةِ الْمَحَبَّةِ. سَلَامٌ لَكُمْ جَمِيعَكُمْ الَّذِينَ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ. آمِينَ.

¹²Durch Silvanus, den treuen Bruder, wie ich meine, habe ich euch wenige Worte geschrieben, zu ermahnen und zu bezeugen, dass das die rechte Gnade Gottes ist, in der ihr steht. ¹³Es grüßen euch aus Babylon, die mit euch Auserwählten und mein Sohn Markus. ¹⁴Grüßt euch untereinander mit dem Kuss der Liebe. Friede sei mit euch allen, die ihr in Christus Jesus seid! Amen.